



INSTRUKCJA OBSŁUGI WYSOKOWYDAJNEJ WYCISKARKI DO SOKÓW

SPIS TREŚCI

WYSOKOWYDAJNA WYCISKARKA DO SOKÓW — PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	
Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	202
Wymagania elektryczne	204
Utylizacja odpadów sprzętu elektrycznego	204
CZĘŚCI I FUNKCJE	
Części i akcesoria	205
MONTAŻ WYSOKOWYDAJNEJ WYCISKARKI DO SOKÓW	
Montaż elementów wysokowydajnej wyciskarki do soków	206
OBSŁUGA WYSOKOWYDAJNEJ WYCISKARKI DO SOKÓW	
Robienie soku	208
WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW	
Wskazówki	209
MYCIE I KONSERWACJA	
Czyszczenie wysokowydajnej wyciskarki do soków	210
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	212
GWARANCJA I SERWIS	213

WYSOKOWYDAJNA WYCISKARKA DO SOKÓW — PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia jest dla nas najważniejsze.

Dlatego w poniższej instrukcji przedstawiamy wiele istotnych informacji na ten temat. Należy czytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy i ich przestrzegać.



Jest to znak symbolizujący zagrożenie.

Ostrzega przed potencjalnym zagrożeniem życia lub zdrowia.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają, oprócz symbolu zagrożenia, także słowa: „NIEBEZPIECZEŃSTWO” i „UWAGA”. Te słowa oznaczają, że:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku niezastosowania się natychmiast do zaleceń instrukcji.



UWAGA

Istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa określają rodzaj potencjalnego zagrożenia, wskazują jak ograniczyć możliwość zranienia i informują, co może się wydarzyć, jeśli zalecenia instrukcji nie będą przestrzegane.

WAŻE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Używając urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:

1. Czytać uważnie wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. Nie należy używać nieoryginalnych części, gdyż może to powodować obrażenia.
3. Nie używać bez założonego pojemnika na pulpę.
4. Przed włączeniem silnika zawsze upewnić się, że pokrywa wyciskarki jest odpowiednio zamknięta. Nie zdejmować pokrywy, gdy wyciskarka do soków pracuje.
5. Nie należy próbować otworzyć pokrywy blokującej na siłę.
6. Pamiętać o wyłączeniu wyciskarki i jej odłączeniu od gniazda zasilającego, gdy nie jest ona użytkowana, po każdym użyciu, a także przed przystąpieniem do zakładania lub zdejmowania części albo czyszczenia. Przed demontażem upewnić się, że silnik całkowicie się zatrzymał.
7. Nie otwierać urządzenia, dopóki ostrza i sito obrotowe nie zatrzymają się.
8. Nie dotykać elementów urządzenia będących w ruchu.



WYSOKOWYDAJNA WYCISKARKA DO SOKÓW — PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

9. Ostrze jest ostre. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z ostrych ostrzy, opróżniania misy i podczas czyszczenia.
10. Nie wkładać palców ani żadnych obiektów do otworu wyciskarki do soków w trakcie pracy. W przypadku zablokowania się produktu w otworze użyć popychacza albo innego kawałka owocu lub warzywa w celu popchnięcia zawartości w otworze. Nigdy nie popychać produktów rękoma. Zawsze używać popychacza. Jeśli ta metoda nie przynosi rezultatów, wyłączyć silnik i rozmontować wyciskarkę do soków w celu usunięcia zablokowanego produktu.
11. Nie należy używać urządzenia poza pomieszczeniami zamkniętymi.
12. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Urządzenia i przewód powinny znajdować się poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
13. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej bądź umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli nie znajdują się pod nadzorem lub nie zostały pouczone w zakresie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i nie rozumieją powiązanych zagrożeń.
14. Nie używać urządzenia, jeśli sito lub elementy obrotowe są uszkodzone. Należy zwrócić się do serwisu Vivamix w celu dokonania przeglądu, naprawy lub regulacji.
15. Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką oraz gdy urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone albo jest w inny sposób uszkodzone. Należy zwrócić się do serwisu Vivamix w celu dokonania przeglądu, naprawy lub regulacji.
16. W celu zapobieżenia porażeniu prądem nie zanurzać korpusu wyciskarki w wodzie lub innych płynach.
17. W celu zapobieżenia uszkodzeniu przekładni nie zanurzać korpusu wyciskarki w wodzie lub innych płynach.
18. Nie dopuszczać do tego, żeby przewód zasilający zwiisał poza krawędź blatu.



WYSOKOWYDAJNA WYCISKARKA DO SOKÓW — PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

19. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w tym podobnych miejscach, np.:

- w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy,
- w gospodarstwach,
- w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania (przez klientów),
- w zajazdach (typu „bed and breakfast”).

PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

Wymagania elektryczne

! UWAGA



Zagrożenie pożarem.

Nie używać przedłużacza.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.


Napięcie: 230-240 V prądu przemiennego
Częstotliwość: 50 Hz
Moc: 230 W

UWAGA: Jeśli wtyczka nie pasuje do Państwa kontaktu, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie zmieniać wtyczki. Nie używać rozgałęziacza.

Nie używać rozgałęziacza. Jeśli przewód zasilający okaże się zbyt krótki, należy zlecić instalację gniazda w pobliżu urządzenia.

Utylizacja odpadów sprzętu elektrycznego


Utylizacja opakowania

Materiał, z którego wykonano opakowanie w 100% nadaje się do recyklingu oraz oznaczony jest odpowiednim symbolem . Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylozowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

Złomowanie urządzenia

- Urządzenie to zostało oznakowane zgodnie z Europejską Dyrektywą 2002/96/EC w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym

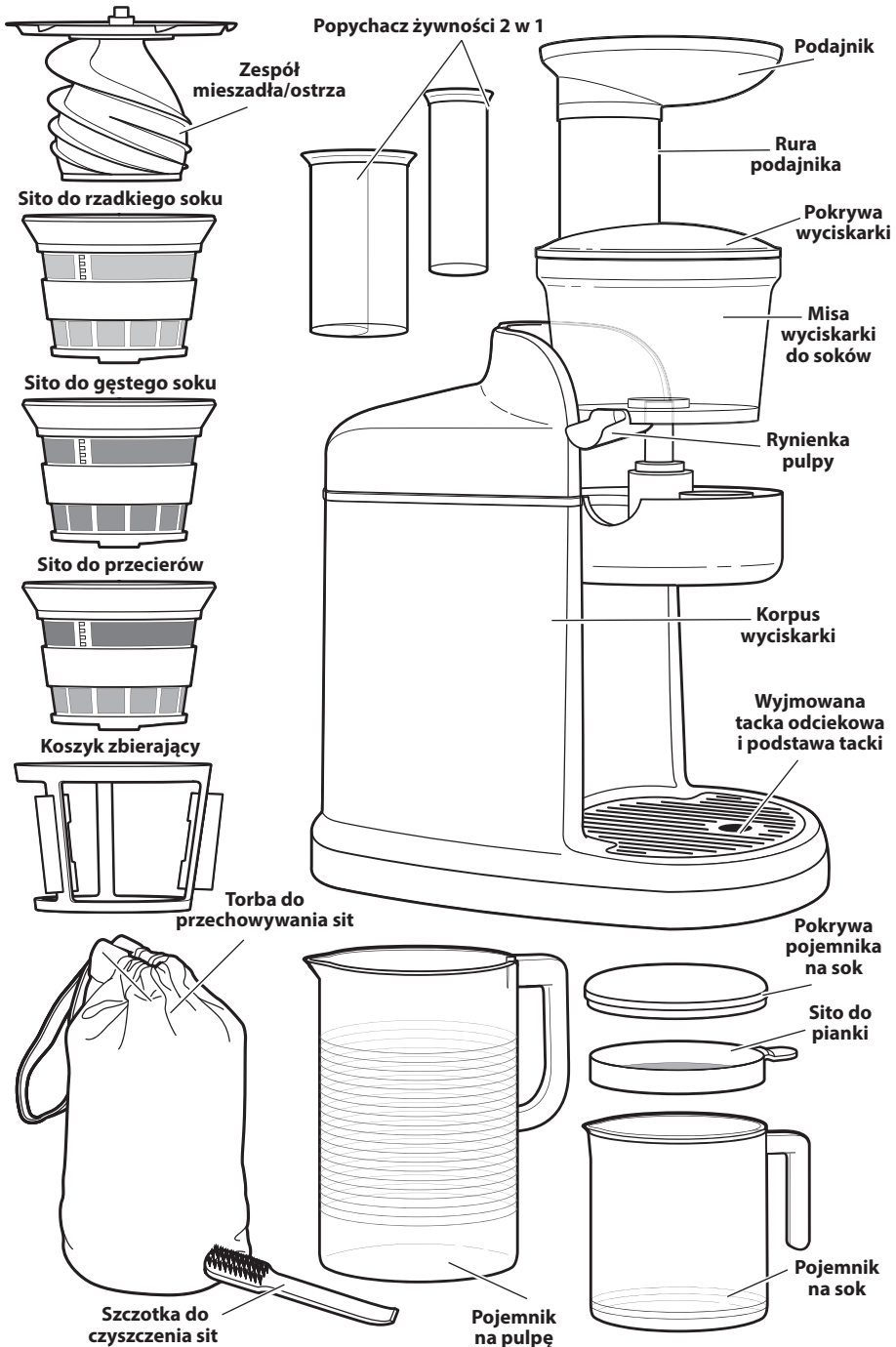
poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.

- Ten symbol  umieszczony na produkcie lub dokumencie mu towarzyszącym oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jako normalny odpad gospodarstwa domowego. Przeciwnie, powinno być przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki i przetwarzania surowców wtórnych lub do sklepu, w którym zostało zakupione.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz o odzyskiwaniu surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia, należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

CZĘŚCI I FUNKCJE

Części i akcesoria



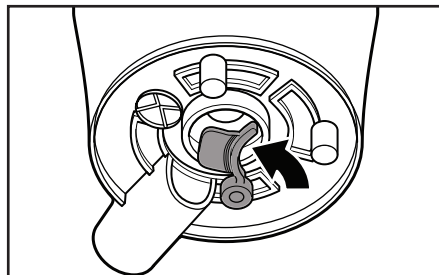


MONTAŻ WYSOKOWYDAJNEJ WYCISKARKI DO SOKÓW

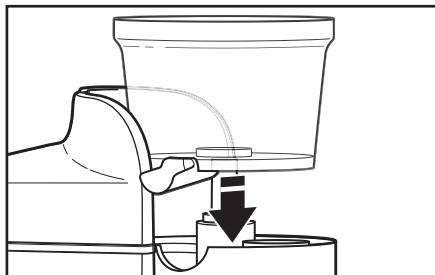
Montaż elementów wysokowydajnej wyciskarki do soków

Przed pierwszym użyciem

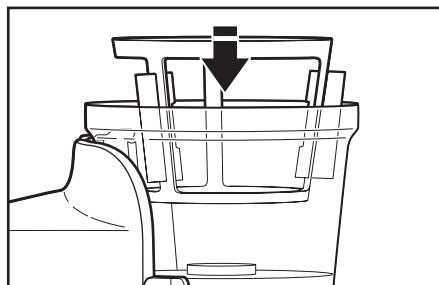
Przed pierwszym użyciem wysokowydajnej wyciskarki do soków wytrzyj do czysta korpus wyciskarki wilgotną szmatką. Wszystkie pozostałe elementy umyj ręcznie lub na górnej półce zmywarki. Patrz „Mycie i konserwacja”.



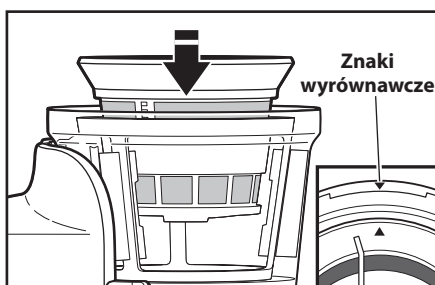
1 Załóż uszczelkę z tyłu rynienki pulpy.



2 Umieść misę w korpusie wyciskarki.



3 Włóż koszyk zbierający do miski.

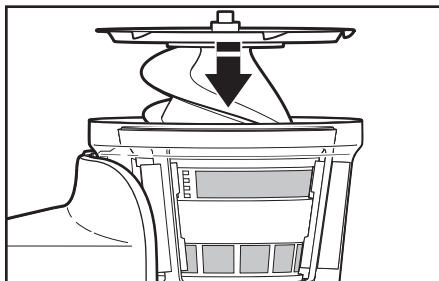


4 Włóż wybrane sito do koszyka zbierającego w taki sposób, aby znak wyrównania był ustawiony zgodnie ze znakiem na misie.

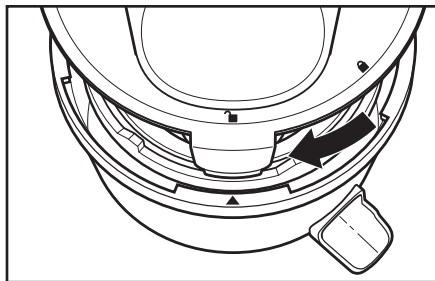




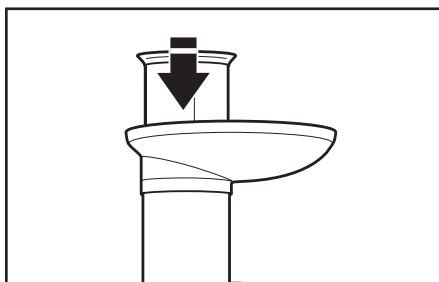
MONTAŻ WYSOKOWYDAJNEJ WYCISKARKI DO SOKÓW



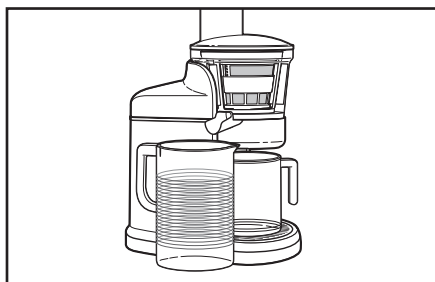
5 Umieść zespół mieszadła/ostrza wewnątrz sita.



6 Umieść pokrywę na wyciskarce, ustawiając ikonę odblokowania na pokrywie zgodnie z czerwoną strzałką na misie wyciskarki. W celu zamknięcia pokrywy obracaj ją w prawo do momentu zatrzaśnięcia na miejscu.



7 Umieść podajnik na górze rury podajnika. Włóż popychacz żywności do rury podajnika.



8 Umieść pojemnik na sok pod misą wyciskarki i pojemnik na pulpę pod rynienką pulpy.



OBSŁUGA WYSOKOWYDAJNEJ WYCISKARKI DO SOKÓW

Robienie soku

⚠ UWAGA



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

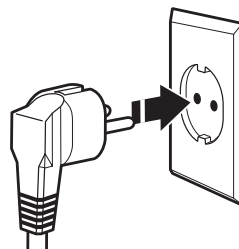
Podłączyć do gniazda z uziemieniem.

Nie usuwać bolca uziemienia.

Nie używać rozgałęziacza.

Nie używać przedłużacza.

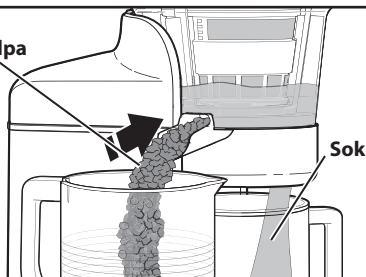
Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.



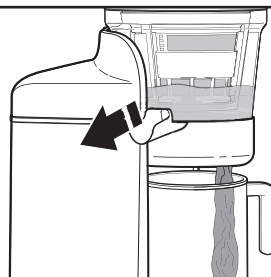
1 Włączyć wtyczkę do prądu.

Przed przystąpieniem do wyciskania soku: W celu ochrony mieszadła i sit przed uszkodzeniem przed przystąpieniem do wyciskania soku usuń duże nasiona i pestki. Dotyczy to owoców takich jak nektarynki, brzoskwinie, mango, morele, śliwki, wiśnie itp.

Pulpa



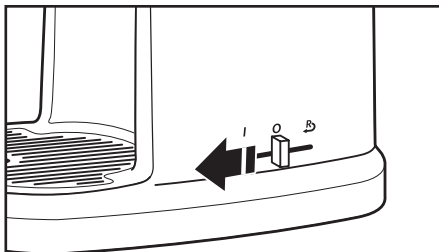
2 W celu zrobienia soku rynienka pulpy powinna być zawsze wepchnięta, jest to pozycja otwarta. Gdy rynienka pulpy jest otwarta, pulpa wytworzona podczas robienia soku wypływa przez nią, oddzielając się od soku.



3 W celu przygotowania przecieru sprawdź, czy gumowa uszczelka znajduje się na miejscu i założone jest sito do przecierów. Wyciągnij rynienkę pulpy, jest to pozycja zamknięta. Gdy rynienka pulpy jest zamknięta, sok i pulpa wypływają razem przez wylot soku w postaci przecieru.



OBSŁUGA WYSOKOWYDAJNEJ WYCISKARKI DO SOKÓW



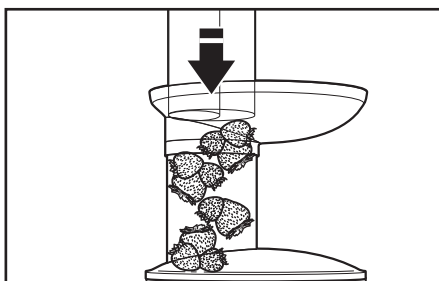
- 4** Przeważ dźwignię zasilania w położenie **I**.

UWAGA: Zalecany maksymalny czas wyciskania soku to 25 minut. Przed wznowieniem pracy odczekaj 10–15 minut na ostygnięcie wyciskarki.

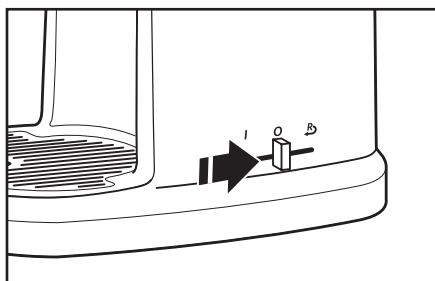
! UWAGA




Niebezpiecznie wirujące ostrza.
Zawsze używać popychacza.
Nie wkładać palców w otwory.
Trzymać z dala od dzieci.
Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może skutkować zranieniem i odcięciem palców.



- 5** Umieść produkty do przetworzenia w podajniku. Użyj popychacza w celu powolnego podawania produktów do misy wyciskarki do soków.



- 6** Na sicie i mieszadło może odkładać się pulpa, powodując zatkanie. Można je usunąć, przestawiając dźwignię zasilania w położenie **O**, a następnie .

WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW

Wskazówki

Przed przystąpieniem do wyciskania soku:

- Dokładnie umyj owoce i warzywa, usuwając resztki gleby, liści i korzeni. Nie trzeba usuwać małych listków, takich jak np. na truskawkach.
- W celu zapobieżenia uszkodzeniu wyciskarki do soków nie wyciskaj soków z zamrożonych owoców i warzyw. W celu uzyskania optymalnej wydajności zawsze używaj świeżych owoców i warzyw.
- W celu ochrony mieszadła i sit przed uszkodzeniem przed przystąpieniem do wyciskania soku usuń duże nasiona i pestki. Dotyczy to owoców takich jak nektarynki, brzoskwinie, mango, morele, śliwki, wiśnie itp.
- Zawsze obieraj owoce posiadające twardą lub niejadalną skórkę. Dotyczy to np. mango, cytrusów, melonów czy ananasów.



WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW

- Niektórych warzyw, takich jak np. ogórki czy żółte kabaczki, nie trzeba obierać, w zależności od twardości skórki oraz wymagań przepisu. Pozostawienie skórki wpływa na kolor i zapach gotowego soku.

W trakcie wyciskania soku:

- W celu uzyskania optymalnej wydajności wkładaj po jednym kawałku na raz.
- Podczas wyciskania selera z innymi owocami/warzywami zalecane jest wkładanie selera na zmianę z innymi produktami w celu zapobieżenia odkładaniu się pulpy w misie wyciskarki.
- Podczas wyciskania warzyw liściastych, takich jak szpinak czy kapusta włoska, zalecane jest wyciskanie w połączeniu z wilgotnymi lub włóknistymi owocami lub warzywami w celu ułatwienia przepływu soku i zwiększenia wydajności wyciskania.

- Nie wyciskaj bananów.
- W celu ograniczenia powstawania pianki oraz zmniejszenia ilości nasion/drobnych cząstek w soku używaj sita do pianki, które zapobiega występowaniu pianki i osadów w soku.

Po zakończeniu wyciskania soku:

- Uzyskana pulpa może zostać wykorzystana w innych przepisach, jako kompost w ogrodzie albo można ją wyrzucić.

W celu ułatwienia czyszczenia:

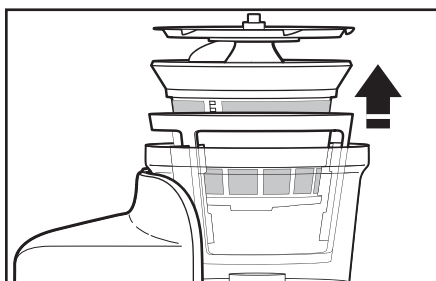
- W trakcie wyciskania czyść elementy w celu zapobieżenia gromadzeniu się zaschniętego soku i pulpy.
- Po każdym użyciu natychmiast myj wyjmowane elementy w gorącej wodzie w celu usunięcia pozostałości soku i pulpy. W celu usunięcia pulpy z sita konieczne może być użycie szcztotki. Poczekaj, aż elementy wyschną.

MYCIE I KONSERWACJA

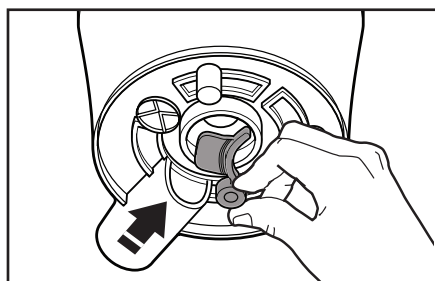
Czyszczenie wysokowydajnej wyciskarki do soków

UWAGA: W celu zapobieżenia uszkodzeniu wyciskarki nie myj ani nie zanurzaj korpusu wyciskarki w wodzie lub innych płynach. Wszystkie pozostałe elementy można myć na najwyższej półce zmywarki.

Przed przystąpieniem do czyszczenia sprawdź, czy wyciskarka została wyłączona i odłączona od gniazda zasilającego.



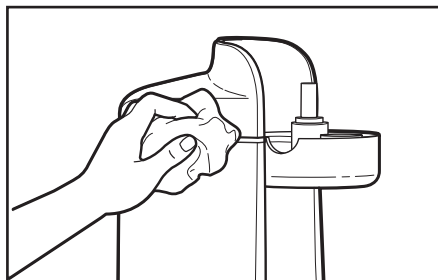
- 1 W celu demontażu misy wyciskarki:** Zdejmij pokrywę. Wyjmij mieszadło. Wyjmij zestaw sita i koszyka zbierającego z misy, a następnie oddziel te elementy.



- 2 W celu demontażu rynienki pulpy do czyszczenia:** Wyciągnij uszczelkę z tyłu rynienki. Delikatnie ściśnij przegub uszczelki, przesuwając jednocześnie rynienkę w kierunku środka misy.

MYCIE I KONSERWACJA

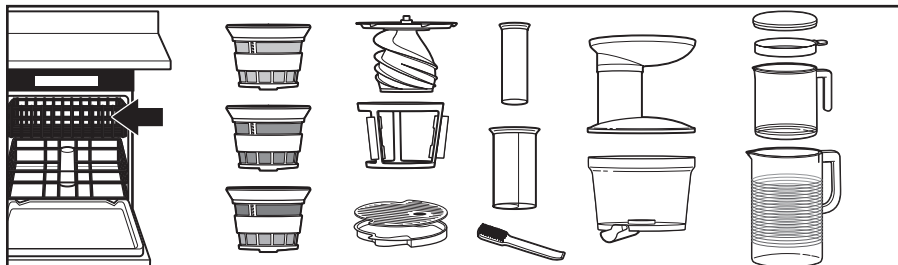
UWAGA: Po zakończeniu wyciskania sok może ściekać na tackę odciekową. Zarówno tackę odciekową, jak i podstawę tacki należy wyjąć i umyć na górnej półce zmywarki w celu ułatwienia czyszczenia.



- 3** Wytrzyj korpus wyciskarki szmatką zwilżoną w ciepłej wodzie. Unikaj używania środków ściernych lub myjek, ponieważ mogą one porysować wyciskarkę. Wytrzyj do sucha miękką szmatką. W celu zapobieżenia uszkodzeniu wyciskarki nie myj ani nie zanurzaj korpusu wyciskarki w wodzie lub innych płynach ani nie myj go w zmywarce.



- 4** W celu usunięcia wszelkich pozostałości produktów z sit użyj szczotki oraz ciepłej wody z mydłem.




- 5** Wszystkie pozostałe elementy wyciskarki poza korpusem można myć na górnej półce zmywarki.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wysokowydajna wyciskarka do soków nie działa

! UWAGA



Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Podłączyć do gniazda z uziemieniem.

Nie usuwać bolca uziemienia.

Nie używać rozgałęziacza.

Nie używać przedłużacza.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.

- Sprawdź, czy wyciskarka jest podłączona do uziemionego gniazda. Jeśli tak, sprawdź bezpiecznik albo wyłącznik obwodu elektrycznego, do którego podłączona jest wyciskarka, i upewnij się, że obwód jest zamknięty.
- Sprawdź, czy wyciskarka została zmontowana prawidłowo. Patrz rozdział „Montaż wysokowydajnej wyciskarki do soków”.
- Sprawdź, czy sito jest czyste i niezatkałe pulpą. Zbyt duża ilość pulpy na sicie może negatywnie wpływać na wydajność i dlatego należy ją usuwać. Patrz rozdział „Czyszczenie wysokowydajnej wyciskarki do soków”.
- Wyciskarka może być zablokowana. Wyłącz wyciskarkę i zmień kierunek pracy. Wyłącz ponownie wyciskarkę, odłącz ją od gniazda zasilającego, zdejmij pokrywę i usuń pulpę. Patrz rozdział „Czyszczenie wysokowydajnej wyciskarki do soków”.

Jeżeli problemu nie da się rozwiązać:

Patrz rozdział „Gwarancja i serwis”. Nie zwracaj wyciskarki do sklepu, sklep nie świadczy usług serwisowych. Numer seryjny do celów serwisowych jest podany u dołu korpusu wyciskarki.

Mały wpływ soku albo wpływ soku przez wylot pulpy

- Sprawdź, czy gumowa uszczelka w dolnej części wyciskarki do soków jest prawidłowo założona.

Piszczenie lub stukanie albo drgania podczas robienia soku

- Piszczenie to normalny odgłos. Jest on wynikiem wyciskania soku przez mieszadło.
- Drgania to normalne zjawisko. Jest to oznaka prawidłowej pracy silnika.

GWARANCJA I SERWIS

Gwarancja wysokowydajnej wyciskarki do soków KitchenAid

Okres gwarancji:	Gwarancja KitchenAid obejmuje:	Gwarancja KitchenAid nie obejmuje:
Europa, Bliski Wschód, Afryka: Pięć lat pełnej gwarancji od daty zakupu.	Części zamienne i koszty pracy konieczne do usunięcia defektów fabrycznych lub materiałowych. Serwis musi być wykonany przez Autoryzowane Centrum Serwisowe KitchenAid.	A. Napraw wynikłych z użycia wyciskarki do soków innego niż do przygotowywania żywności w gospodarstwie domowym. B. Uszkodzeń powstałych na skutek wypadku, modyfikacji, nieprawidłowego użycia, użycia niezgodnego z przeznaczeniem albo instalacji/użytkowania niezgodnego z miejscowymi przepisami elektrycznymi.

KITCHENAID NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE I WTÓRNE.

Serwis

W Polsce serwis świadczy:

Autoryzowany Serwis KitchenAid
VIVAMIX
ul. Mrówcza 243
04-687 Warszawa
tel. (22) 812 56 64
fax (22) 812 90 50
serwis@vivamix.pl

Polski

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą witrynę internetową:
www.kitchenaid.pl

© 2014. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian bez uprzedzenia.